

Ministry of Education and Science of Ukraine  
Sumy State University. Faculty of Economics and Management  
Sumy Local Youth NGO "Council of Young Scientists"

21<sup>st</sup> International Scientific Conference  
**"Economics for Ecology"**  
**ISCS'2015**



***Економіка для екології***

Матеріали

XXI Міжнародної наукової конференції

**(Україна, Суми, 6–7 травня 2015 року)**

Суми  
Сумський державний університет  
2015

# IMPLEMENTATION OF ORKHON YENISSEI WRITING SYSTEM AS A MODERN WRITING SYSTEM OF KAZAKH LANGUAGE FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF KAZAKHSTAN

**Zhandos Aitymov**

*FernUni Hagen, Karagandy, Kazakhstan*

This short abstract is about perspectives of implementation of traditional Kazakh writing system, which is known in some sources as Orkhon Yenissei writing scripts, Runs or Talass writings. It covers historical issues and modern situation as well as perspectives of implementation of Orkhon Yenissei writing system in Kazakhstan. More attention to the writing systems of the world are needed.

The writing system which was used in Central Asia and North Asia (Siberia) is known as Orkhon Yenissei writing system, Runs or Talass writings. The names are coming from places of its use where the evidences were found. These evidences are stone books, monuments with writings found in Orkhon river bank (of Mongolia), Yenissei river bank (of Republic of Hakassiya, Russian Federation), Talass area (of Kyrgyzstan). The stone books – stones with texts were found as well in Kazakhstan, Armenia, Azerbaijan, Republic of Yakutia (Russian Federation) and in many parts of North Asia (Siberia).



Figure 1. Example of the letters formed into words and sentence that uses traditional Orkhon Yenissei alphabet. The writing starts from right to left.

Orkhon Yenissei writing system was used all over Central Asia and North Asia (Siberia). The first understandings of the texts of stone books were made by Dutch academician Vilhel Thompsen. Who could solve the meanings of the texts and suggested an alphabet. The alphabet was

constructed around 5th century.

In fact, the writing system that was used in Mongolia, Kalmyk Republic (Russian Federation), Buryat Republic (Russian Federation) was Orkhon Yenisey writings system as well. So-called Todo Bichig, the old Mongolian writings system is a quite modern development of these nations as they were brought by Buddhism movement in the recent past.

There is a big need of harmonization of Kazakh language. On the way to achieve it, there are several tasks which is essential for sustainable development of language and country:

Implement Orkhon Yenisei writing system in the daily use in Kazakhstan; taking into consideration that only Kazakh language uses Orkhon Yenisei writing system. The other languages remain their writing systems: Russian language – Cyrillic writing system, Armenian language – Armenian writing system, Georgian language – Georgian writing system etc.

Dedicate and celebrate **International day of writing systems of the world** and make it world day that celebrated by United Nations UN and UNESCO.

Include the lesson of traditional writing system – in the curricula of secondary schools and universities; Under traditional writing systems we mean Kalmyk writing system, Orkhon Yenisei writing system, Buryat writing system, Old-Mongolian writing system.

Open Foundation Orkhon Yenisei writing system foundation that will advertise unique writing system and make seminars, meetings and cultural events with other countries that successfully use traditional writings systems, like Armenia, Israel, Korea, Thailand etc.

### **References:**

1. The library of Orkhon Yenisei writing system. <http://bitig.org>
2. Old Turkic alphabet. [https://en.wikipedia.org/wiki/Old\\_Turkic\\_alphabet](https://en.wikipedia.org/wiki/Old_Turkic_alphabet)
3. I.V. Kormushin. Drevnie Turkskie yaziki. Uchebnoe posobie. Supplementary book.
4. N.A. Baskakov. Turkskie yaziki. Yaziki narodov mira. Uchebnoe posobie. Supplementary book.
5. Todo bichig. [https://en.wikipedia.org/wiki/Clear\\_script](https://en.wikipedia.org/wiki/Clear_script)